

Año II : San José, 20 de Septiembre de 1919 : Núm. 52

# LECTURAS

Album de Lecturas



Sta. MARÍA LUISA STEGGALL

Precio: 20 CÉNTIMOS ejemplar

# Librería de Falcó y Borrásé

7.ª Avenida, Este, No. 42, San José, C. R.

## Bibliot. Sociológica Internacional

Tomos empastados de 200 a 250 páginas. Están a la venta las siguientes obras. Precio un colón el tomo:

- Las leyes sociológicas*, G. de Greef.  
*Problemas sociales contemporáneos*, A. Loria.  
*La defensa de los trabajadores y la jornada de ocho horas*, C. Kautsky.  
*Filosofía y Sociología*, F. Giner de los Ríos.  
*Leopardi a la luz de la ciencia*, G. Sergi, 2 tomos.  
*Esencia del Cristianismo*, A. Harnack, 2 tomos.  
*Evolución de las creencias y de las doctrinas políticas*, G. de Greef, 2 tomos.  
*La cuestión social es una cuestión moral*, Th. Ziegler, 2 tomos.  
*El Feminismo en las sociedades modernas*, E. González Blanco, 3 tomos.  
*Concepto de la Sociología y un estudio sobre los deberes de la riqueza*, G. de Azcárate.  
*Razas superiores y razas inferiores*, N. Colajani, 3 ts.  
*Sartor Resartus*, T. Carlyle, 2 tomos.  
*El destino del hombre*, J. Fiske.  
*La conciencia criminosa*, M. Longo.  
*La ciencia de la educación*, R. Ardigó, 2 tomos.  
*La sanidad social y los obreros*, I. Valenti V., 2 ts.  
*Antropología criminal*, E. Laurent.  
*Místicos y sectarios*, P. Rossi, 2 tomos.  
*Nuevos derrotados penales*, P. Dorado.  
*El Socialismo y el pensamiento moderno*, A. Chiappelly, 2 ts.  
*Genealogía de los símbolos*, D. Ruiz, 2 tomos.  
*La evolución humana individual y social*, G. Sergi, 2 tomos.  
*Política social y Economía política*, G. Schmoller, 2 ts.  
*De los delitos culposos*, A. Angiolini, 2 tomos.  
*El Arte en la muchedumbre*, G. Piazzi, 2 tomos.  
*Egoísmo y altruismo*, J. Antich.  
*El concepto de la existencia*, A. Dieroff.  
*El materialismo histórico y la sociología general*, A. Asturaro.  
*El alma de la muchedumbre*, P. Rossi, 2 ts.  
*La Filosofía y la Escuela*, A. Angiulli, 3 tomos.  
*El Mundo y el Hombre*, C. Perrini.  
*Degeneración social y Alcoholismo*, M. Legrain.  
*Acción socialista*, J. Jaurés, 2 tomos.  
*Los sugestionadores y la muchedumbre*, P. Rossi.  
*El siglo de los niños*, Ellen Key, 2 tomos.  
*La Nueva Pedagogía*, G. Rodríguez.  
*Los comienzos del arte*, E. Grosse, 2 tomos.  
*El paro forzoso*, M. Thury.  
*El derecho del más fuerte*, G. Cimbali, 2 tomos.  
*El ocaso de la esclavitud en el mundo antiguo*, E. Ciccotti, 3 tomos.  
*Los sindicatos y la libertad de la contratación*, J. Gascón, 2 tomos.  
*Fuerza y Riqueza*, A. Nicéforo, 2 tomos.  
*Génesis y función de las leyes penales*, M. A. Vaccaro, 2 tomos.

- La Moral. Principios de Ética*, H. Hoffding.  
*La Moral. La moral individual, social y de familia*, H. Hoffding.  
*La Moral. La libre asociación de cultura*, Hoffding.  
*La Moral. La cultura religiosa y filantrópica. El Estado*, H. Hoffding.  
*Los fundamentos económicos de la protección*, S. N. Patten.  
*Premoniciones y reminiscencias*, S. Valenti Camp.  
*Los héroes, el culto de los héroes y lo heroico en la historia*, T. Carlyle, 2 tomos.  
*Amor y matrimonio*, Ellen Key, 2 tomos.  
*El éxito de las naciones*, E. Reich, 2 tomos.  
*La herencia en las familias enfermas*, I. Orchansky.  
*Individualismo y socialismo*, A. Albornoz.  
*Voces de nuestro tiempo*, A. Chiapelli, 2 tomos.  
*Atisbos y disquisiciones*, S. Valenti Camp.  
*El Estado socialista*, A. Menger, 2 tomos.  
*Humanismo integral*, L. Lacour, 2 tomos.  
*Las leyes de la evolución social*, Th. Hertzka, 2 t.  
*Sociología zoológica*, A. Asturaro.  
*La Anarquía. Los Agitadores. Max Stirner, P. J. Proudhon*, H. Zoccoli.  
*La Anarquía. Los agitadores: M. Bakunin, P. Kropotkin, B. R. Tucker*, H. Zoccoli.  
*Teoría de las fuerzas sociales*, S. N. Patten.  
*La Anarquía. Las ideas. Los hechos*, H. Zoccoli.  
*La Anarquía. Apreciaciones éticas*, H. Zoccoli.  
*El Espíritu de la Enseñanza*, J. Caballero.  
*Delincuentes astutos y afortunados*, Ferriani, 2 t.  
*La Educación desde el punto de vista sociológico*, J. Elslander, 2 tomos.  
*El Genio*, G. Bovio.  
*Pasividad económica*, M. A. d'Ambrosio, 2 ts.  
*La Teoría del comercio internacional*, C. F. Bastable.  
*Las mujeres y los niños en la vida social*, L. Ferriani.  
*El nuevo derecho internacional*, E. Cimbali.  
*El desenvolvimiento mental en el niño y en la raza*, J. M. Baldwin, 2 tomos.  
*Ilusiones socialistas y realidades económicas*, Bellet.  
*El Hilozoísmo como medio de concebir el mundo*, E. González Blanco.  
*Progreso y pobreza*, Henry George.

IMPRESA : LIBRERÍA : ENCUADERNACIÓN  
FALCÓ Y BORRASÉ

<i>Aroma de Santidad</i> , L. Montalbán..	₡ 1.25
<i>Oro de la Mañana</i> , Rafael Cardona	0.50
<i>Cuentos Grises</i> , Carlos Gagini.....	0.50
<i>Prosas</i> , José Asunción Silva.....	0.50
<i>Bocetos</i> , Alejandro Alvarado Quirós	0.50
<i>El Ultimo Madrigal</i> , F. Soler.....	0.50
<i>El Resplandor del Ocaso</i> , F. Soler...	0.50

# Ramón Ulloa M.

Propietario de las Empresas Eléctricas  
de las ciudades de Grecia y Santo Domingo

OFICINA: SAN JOSE -:- FRENTE A LA FOTOGRAFÍA HERNÁNDEZ

---

## COLOSSIUM

Este es el nombre del famoso betún que surte a toda la República, por ser el mejor y más barato, no tiene rival. Si usted no me conoce búsqume en cualquier establecimiento : 50 varas al Oeste del Parque Central  
COLOSSIUM: Negro, Amarillo y Colorado.

## La Geísha

---

Cantina de lujo, la más concurrida  
de la capital : Servicio inmejorable

---

Abarrotes

Abarrotes

## Sauma & Castro

Frente al lado Norte del Mercado

Teléfono 756

Apartado 523

---

## Teatros Trébol y Moderno

---

Empresa Manolo Rodó

Los más atrayentes espectáculos de la capital

---

Suscríbase a la revista 'Eos'

# Gran Fábrica de Calzado

de SAUMA E HIJOS

Departamento de Materiales de Zapatería

Sección de Calzado a la Medida

SURTIDO DE CALZADO CON SUELA DE HULE DE LAS MARCAS  
SULLIVANS Y NELIN, LAS MÁS REPUTADAS DE NORTE AMÉRICA

TACONES DE HULE DE LAS MISMAS MARCAS

TACONES DE HULE NON PLUS ULTRA CUADRADO A ₡ 1.75 EL PAR

Calle Central, frente a Macaya : Teléfono No. 408 : Apartado No. 134  
SAN JOSE, COSTA RICA

## Los dos pájaros

La pajarita doméstica estaba en la jaula; el pájaro libre estaba en el bosque.

Se encontraron un día. El pájaro libre exclamó:

—Amada mía, ven conmigo hacia el bosque. La pajarita enjaulada contestó.

—Entra conmigo, viviremos juntos en la jaula.

—Detrás de esos barrotes, ¿en dónde encontraría lugar para extender mis alas?

—¡Ay de mí!—respondió la pajarita. Yo no sabría dónde pararme en el cielo.

El pájaro insistió:

Ven conmigo: entonaremos los cantos de los bosques profundos.

La pajarita dijo:

—Quédate cerca de mí: te enseñaré un lenguaje sabio.

El pájaro del bosque exclamó:

—No, no: los cantos no se enseñan jamás.

—¡Ay de mí!—sollozó la pajarita enjaulada.

Entonces yo no aprendería nunca los cantos de los bosques profundos.

Los dos se quieren mucho. A través de los barrotes de la jaula se contemplan; pero es en vano su deseo de conocerse. Agitan sus alas en el impulso de su ternura, y cantan:

—Ven, ven conmigo, ven.

El pájaro libre se lamenta:

—¡No es posible! Tengo miedo al encierro de la jaula.

La pajarita enjaulada murmura:

—¡Ay de mí! ¡Mis alas están muertas y no saben volar!

RABINDRANATH TAGORE

# EL HOGAR

## COMPAÑÍA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

### OFICINA PRINCIPAL: SAN JOSÉ, COSTA RICA

Emite pólizas cuyas cuotas están al alcance de todas las clases sociales; desde doscientos hasta tres mil colones, las que se obtienen con pago de cuotas mensuales de dos hasta treinta colones. A ese sistema de ahorros de tanta aceptación, ha agregado los planes de Pólizas: «Ordinarias de Vida»; de «Vida a Pagos Limitados» y «Dotales», de 10, 15 y 20 años, pudiéndose hacer el pago de las primas trimestral, semestral o anualmente, siendo éstas más reducidas que las que cobran otras Compañías.

Nadie que entienda la importancia del seguro, como una gran previsión para el futuro, deja de tomar una póliza en EL HOGAR, Compañía que ha logrado abrirse ancho campo por la seriedad en el cumplimiento de sus obligaciones y por la honorabilidad de sus Directores.

Sin que haya una ley expresa que lo cxija, EL HOGAR ha hecho un depósito de 100.000 colones, el cual es intocable y sólo sirve para garantizar a los asegurados. Todos los pagos por siniestros se hacen de los fondos que la Compañía tiene en mano para tal fin.

#### LIBRERIA FALCO & BORRASE A UN COLON EL TOMO

*La bella dormía en el bosque...*, François de Nion.  
*Boda oficial*, por R. H. Savega.  
*¿Culpable?*, W. Le Queux.  
*Por la vida*, J. Pous y Pagés.  
*El reflujo*, por Stevenson y Osbourne.  
*Almas en pena*, Bjornstjerne Bjønson.  
*Erótica*, B. Morales San Martín.  
*Relato de un Nihilista*, Anton Tchekov.  
*Mergy el hugonote*, Próspero Merimée.  
*Historias de locos*, Miguel Sawa.  
*Ansias de vida*, Luis Q. Huertos.  
*Hipólita en la montaña*, Mauricio Heweltt.  
*El hombre de mundo*, Ventura de la Vega.  
*El recluta*, Erkmann-Chatrian.  
*Fabían Airón*, J. Pérez Bojart.  
*Jerusalén en Dalecarlia*, Selma Lagerlöff.  
*El espada montes*, Franck Harris.  
*Juventud de príncipe*, W. Meyer Förster.  
*Filosofía zoológica*, Juan Lamarck.  
*Cómo haremos la revolución*, E. Pataud y E. Pouget, 2 t.  
*El Socialismo y la Religión*, F. Engels.  
*Las rocas blancas*, Eduardo Rod.  
*La Isla del Tesoro*, por R. L. Stevenson.  
*Su Majestad*, Henri Lavedan.  
*Un marido ideal*, por Oscar Wilde.  
*Nuestras hermanas*, Henry Lavedan.  
*Fausto*, por Ivan Turgueneff.  
*El silencio*, Eduardo Rod.  
*Rey en la tumba*, Anthony Hope.

#### OBRAS DE CARLOS DICKENS

*La voz de las campanas*..... 1.25  
*Casa por alquilar* ..... 1.25  
*El abismo* ..... 1.25  
*El secreto del ahorcado* ..... 1.25

#### VENTA DE REVISTAS

*Cuasimodo* ..... Panamá  
*Ediciones Mínimas* ..... Buenos Aires.  
*Hebe* ..... » »  
*Nuestra América* ..... » »  
*Nosotros* ..... » »  
*Ed. La Cultura Argentina*. » »  
*Revista de Filosofía* ..... » »  
*Verbum* ..... » »  
*Biblioteca de Autores Jóvenes* ..... » »  
*Revista de Revistas* ..... México.  
*Cultura*..... »  
*Eos* ..... San José, C. R.  
*Lecturas* ..... » » »  
*Renovación* ..... » » »  
*Cultura*..... Bogotá (Colombia).  
*Colombia* ..... Medellín »  
*Cuba Contemporánea* ..... Habana (Cuba).  
*La Reforma Social* ..... Nueva York.  
*La Prensa* (diario) ..... » »  
*Aurora*, revista socialista.. » »  
*América Futura* ..... » »  
*Revista Femenina Ilustrada* Nicaragua, Managua

# La Unión Industrial

PABLO SAUMA

PUROS «CASTRO AVILÉS» : CHOCOLATE  
CAFE MOLIDO : HARINA DE MAÍZ

TELÉFONO NÚMERO 773 : SAN JOSÉ, COSTA RICA : APARTADO NÚMERO 131  
LADO NORTE DEL MERCADO

## Botica Española

ASTORGA HERMANOS

Medicamentos puros : Escrupulosidad en el Despacho de Recetas Medicinas de Patente siempre renovadas Agentes exclusivos de PULMOSELUM BAILLY Aceite Astor contra parásitos intestinales. Fabricantes de los famosos Cigarrillos Astorga : TELEFONO NUMERO 499 — SAN JOSE, DE COSTA RICA

### LICITACIÓN para la Construcción de otro Mercado en la Capital

La Municipalidad de San José, en su sesión del 4 de los corrientes, acordó convocar licitadores para la construcción de un edificio destinado á Mercado público, en la parte Este de la ciudad.—El empresario o Compañía que acometa esta obra tendrá el derecho de explotar el nuevo Mercado por un término prudencial, cuya fijación queda sujeta a lo dispuesto en el Capítulo XIII de las Ordenanzas Municipales.

Desde la fecha del presente aviso se concede un término de seis meses para recibir propuestas, y se advierte que la Municipalidad se reserva el derecho de aceptar la que considere más conveniente, o de rechazarlas todas.—Intendencia Municipal, San José, junio 7 de 1919.

El Intendente, C. JIMÉNEZ R.

ESTABLECIDO EN 1916

## I. L. ROTHSTEIN

Comerciante al por mayor y exportador de joyas, plumas de fuente, artículos de cuero y otras novedades.

1915—1917. Main Street, DALLAS, Texas.

Esta casa industrial ofrece Agencia exclusiva de un invento notable y para la venta activa de mercaderías que dejan gran ganancia. Sin sucursales en ningún país.

Contéstese en inglés a la Diamond Mfg. Company, Dallas, Texas, U. S. A.

San José, Costa Rica

20 de Setiembre de 1919

# LECTURAS

Director: LEONARDO MONTALBÁN

Año II

Ciencias, Artes, Literatura y Variedades

No. 52

Editores: FALCÓ & BORRASÉ

## El literato Eduardo Zamacois



*Es valiosa la obra literaria de Eduardo Zamacois, aun cuando este escritor no figure entre lo más saliente de España.*

*Parece un afiliado a la escuela realista; todos los argumentos de sus libros son arrancados de la vida.*

*Se le acusa de amoral, como a Felipe Trigo. «El otro», es la obra maestra de Zamacois.*

*Esta novela como la «Teresa Raquin de Zolá», dice un crítico, «hay que cogerla con pinzas y echarla al fuego».*

*Zamacois, considerado como escritor peninsular, es nativo de Cuba.*

*Durante su visita a Centro y Sud América, fué combatido por el clero, pero logró obtener el aplauso de los grandes públicos.*



### ENCARGUE

usted los trabajos de Imprenta y Encuadernación a la Casa Editora FALCÓ & BORRASÉ, pues los precios son económicos. Dirección: 7ª. Avenida Este, N°. 42. Apartado 638. San José, Costa Rica.

La más interesante revista de Crítica, Ciencia y Literatura es **Cuasimodo**.

# EL OTRO

(Fragmento de novela)

.....  
—Voy a confiarle a usted—dijo—este secreto sagrado para mí: Adelina Vera y yo tenemos amores.

Fontana sonrió ligeramente, con la ufanía vanidosa del hombre que ve realizada una sospecha. Exclamó:

—Lo presumía.

—Es una historia — continuó Halderg — antigua.... ¡muy antigua!.... y trágica.... Mas, ¿para qué descender a detalles?.... Lo importante es que Adelina enviudó, y que el alma celosa de su marido nos persigue ahora implacable. Por eso el niño no se cura.

Fontana, malicioso, lanzó contra el barón de Nhorres una pregunta terminante:

—¿Honorato es hijo de usted?

Juan Enrique enrojció; volvió a palidecer.

—Sí—dijo,—es hijo mío.

—¿Le consta a usted?

—Sí.

—¿Cómo tanta seguridad tratándose de una mujer casada?

—Porque su marido estaba enfermo; era impotente....

—Basta.

Hubo una pausa. Carlos Fontana examinaba atentamente al inglés, a quien sofocaba la intensa emoción de sus recuerdos. Cuando Juan Enrique Halderg, pasado un rudo ataque de tos, pareció tranquilizarse, el médico continuó:

—Según lo que acaba usted de decirme, usted cree que su hijo está enfermo de «mal de ojo»....

—Exactamente.

—Y que es el difunto quien, para vengarse de su viuda y de usted, va matándole poco a poco....

—Sí, señor; es «el otro»....

Fontana se echó a reír.

—Permítame usted, querido Halderg, que tome el lance a broma. Yo, como casi todos los médicos, soy materialista. Para mí, el alma es una secreción cerebral, un producto orgánico, como la bilis. Mi teoría será todo lo triste, todo lo desoladora que usted quiera, pero es la única sancionada por la ciencia. Renuncie usted a esas fantasmagorías que le atormentan y que son impropias de

un hombre culto. Detrás de esta vida, amigo Halderg, no hay nada, si no es la evolución ciega de la materia que se pudre en la huesa para luego transformarse en aire, en lluvia, en planta. Cuando el corazón se para y la sangre se enfría y detiene en las arterias, el pensamiento se apaga en el gran sueño y todo ha concluido.

El barón de Nhorres se alzó de hombros.

—No discutamos, doctor.

—¿Por qué no?

—Sería perder el tiempo: usted tiene su opinión, yo tengo la mía....y, tras mucho argumentar, segurísimo estoy de que cada cual, vencido o victorioso, guardaría la suya.

Pero el espíritu inteligente y desequilibrado de Halderg interesaba al médico.

—No importa—exclamó,—hablemos; de algún modo hemos de pasar el rato.

Aquella invitación fué inútil; el barón de Nhorres, llevado por sus pensamientos, se apercibía a una confesión general.

—Yo afirmo—dijo—la persistencia de la conciencia después de la muerte, pero sin llegar a creer en su inmortalidad. ¿Halla usted contradictorios estos dos términos?.... A mi juicio, no lo son, y procuraré explicarme: es una teoría extravagante, completamente mía, que no he leído en ninguna parte.

Se interrumpió unos instantes, allegando ideas, y prosiguió:

—Acepto que el cerebro, según la clásica afirmación del biólogo alemán, segregue el pensamiento como el riñón segrega la orina. No obstante, juzgo innecesario detenerme a exponer las diferencias que separan los elementos físico y moral del hombre. Entre ambos hay un abismo: la sangre produce ideas, es cierto, mas no por ello hemos de creer que una idea es lo mismo que una gota de sangre. Esto sentado, diré que hay dos muertes: una, la del cuerpo, la orgánica, aquella que ustedes, los médicos, certifican, la que se inhuma; y otra, la del alma....porque las almas también mueren....pero más tarde. Según mi criterio, el espíritu humano es una especie de evaporación material, una sutilización material, un perfume, llamémoslo así, de los nervios; pero tan transparente, que es invisible; tan liviano, que es impalpable; tan eterificado y abstracto, que no hubo hasta hoy manera de ponderarlo ni de sujetarlo a medida. Esta enteleguía, nacida en las entrañas y producto de la acción combinada



de todas las glándulas y de todos los jugos orgánicos, medra y se robustece con el cuerpo y tiene exactamente las mismas proporciones del vaso donde late encerrada, siendo éste, con relación a ella, como un traje de carne. Esta primera afirmación de mi teoría no es gratuita: usted conoce los últimos milagros de la fotografía en maderas; por ella sabemos que los árboles dejan pintado su perfil, silueta invisible a simple vista, sobre la pared donde, bajo el sol y en el transcurso de muchos años, su sombra se proyectaba diariamente; así como que los antiguos grabados en acero aparecen reproducidos con limpidez perfecta sobre la transparencia, al parecer immaculada, del cristal que los cubre. Todo lo cual, al probar que de lo material pueden derivarse imágenes materiales también, pero tan vagarosas que escapan a nuestra perspicacia sensitiva, corroboran mi opinión de que el alma es un verdadero retrato del cuerpo donde habita. Recuerde usted que antes dije que el espíritu es «un producto» físico, como la bilis, como la sangre....no «un principio» de vida; en la muerte, por tanto, la ausencia del alma es el «resultado», nunca la «causa o motivo», de aquélla. Comprende usted?

Fontana hizo un gesto afirmativo. El barón de Nhorres continuó:

—Consumado el fallecimiento del cuerpo, su alma aun puede subsistir quince, veinte, cuarenta años o más....separada de aquél. Es como el aroma que esparció en una habitación un ramo de flores, como la vibración sonora que deja tras sí una cuerda al romperse. En esta segunda vida de nuestra conciencia, las almas adquieren una acuidad sobrehumana que las permite vislumbrar el porvenir y conocer nuestros pensamientos más ocultos. Allí se reúnen, conversan unas con otras, se aconsejan, discuten, se separan.... También gozan de una movilidad extraordinaria, semejante a la de las ondas hertzianas, que las permite recorrer en pocos segundos distancias enormes. Esta nueva existencia, aunque infinitamente sutil, se halla también sujeta a las leyes del tiempo y de la evolución universal. Como los cuerpos, las almas que dejaron su envoltura carnal se transforman, envejecen y mueren. Usted sabe mejor que yo el por qué los cadáveres de los niños se pudren antes que los de los adultos; es un fenóme-

no que debemos referir a lo que los biólogos llaman «la persistencia de la forma». Por lo mismo, las almas infantiles duran, después de la muerte, mucho menos que las almas adultas, y carecen también del vigor necesario para llegar a nosotros a impresionarnos, y ello explica que, aun acordándonos mucho de los niños que hemos visto morir, sus espíritus, que acaso ambulen a nuestro alrededor, no nos produzcan sobresalto ninguno.

Halderg había sacado de una cajita de plata un tabaco habano, que encendió lentamente. Fontana, seducido por aquel discurso tan quimerista en el fondo y de apariencias, sin embargo, tan lógicas y bien razonadas, exclamó:

—Siga usted.

—¿Le interesa a usted mi teoría?

—Mucho.

Halderg continuó:

—Esas almas flotan en el aire, viven en la intimidad de las personas que les son queridas u odiadas, oyen nuestras conversaciones, se instalan en nuestros muebles, nos ayudan o nos combaten en nuestras empresas. Pero, sujetas como se hallan al tiempo, poco a poco van decayendo, perdiendo energías, emborronándose como se deshace bajo la tierra la escultura carnal de los cadáveres, como palidecen en sus marcos los retratos mordidos por la luz, así van ellas enmudeciendo, aquietándose más y más, dentro de su metafísica pureza, hasta disolverse definitiva e irreparablemente en el Gran Todo. De aquí que los espíritus que más nos inquietan y sobrecogen son los de las personas que acaban de morir, porque todavía no se han debilitado y tienen prisa de comunicarse con nosotros.

El barón de Nhorres prosiguió desarrollando su sistema filosófico. Para él, la región de lo invisible es inmensa; allí coexisten las almas rencorosas y protervas, y las dulces y sin mancilla, y las de los niños que nacieron muertos; espíritus informes, blancos como sudarios. También habitan ese mundo lo que los diccionarios satánicos llaman «larvas». Las larvas no son seres conscientes y acabados, sino embriones de seres; restos de existencias inconcluidas, migajas o rebañaduras de pensamientos, añicos de voluntades fracasadas, maldiciones, apetitos obscenos. Sus formas se multiplican hasta

lo infinito, y todas pertenecen al dominio de la teratología: ésta tiene una cabeza humana, aquélla parece una araña y todas se retuercen nerviosamente y flexibles como gusanos. Son los gérmenes vitandos del orgullo, de la avaricia, de la salacidad, de la pereza, del egoísmo, del odio. Satán, mordido eternamente por la hoguera de los instintos peores, es el símbolo de la pavorosa suma o reunión de todas las larvas, hermanas de la muerte. Ellas viven en el hedor acedo de los orines corrompidos, en la sangre menstrual, en el pus de las llagas, en los terribles laberintos del cáncer, en el sudor de las enfermedades contagiosas; ellas hilan el sueño letárgico de la morfina y componen las alucinaciones polícromas del opio; ellas perturban el reposo del casto y sugieren a la calumnia sus más tenebrosas invenciones, y atizan rencores, y abren las ventanas para que por ellas penetre el soplo de aire frío que ha de herirnos mortalmente en los pulmones, y dan acierto homicida a los disparos de las armas de fuego. Las larvas adoran la destrucción: sobre los cadáveres ellas danzan contentas y arracimadas, componiendo plumeros siniestros. Su labor ominosa no se interrumpe nunca; pero de noche, en el silencio, parecen latir más cerca de nosotros. Generalmente nos son hostiles; Parecelso dormía con una espada para defenderse de las larvas....

Fontana, tendido indolentemente en el diván, se acariciaba sus magníficas patillas blancas; alegraba su rostro rollizo una sonrisa de ironía. Mortificado, Juan Enrique exclamó:

—¿Le parece a usted absurdo lo que he dicho?

Hubo un silencio. Gravemente, como poniendo en cada palabra toda su autoridad de hombre de ciencia, Carlos Fontana exclamó:

—Yo le aconsejo, querido Halderg, que deseche esas imaginaciones que indudablemente le atormentan mucho, y de no corregirse pueden ser motivo de una verdadera perturbación mental. De acuerdo los dos en que esa fuerza llamada alma sea «un producto» de nuestra vida orgánica: por lo mismo, no dude usted de que acaba con ella: la materia y la fuerza son principios inseparables; una materia cuyos átomos perdiesen su fuerza de cohesión, se disgregaría hasta lo infinito y llegaría al aniquilamiento total; de

otra parte, una fuerza aislada, pura, no sería tal fuerza, porque su metafísica inconsistencia la prohibiría ejercitarse sobre nada, la reduciría a la inacción; en una palabra, no sería tal fuerza....

El barón de Nhorres interrumpió a su interlocutor con un gesto negativo, lleno de vehemencia.

--No me ha comprendido usted bien, doctor—exclamó; — yo afirmo la materialidad del espíritu y acepto, por consiguiente, su destrucción y su muerte. Yo creo que siguiendo los vaivenes sin guarismo de la evolución universal y milenaria del cosmos, la piedra puede utilizarse hasta convertirse en alma, y las almas, a su vez, morir, esto es, perder su virtud consciente y tornar a ser tierra. Las religiones aceptan una vida después de la actual. Yo, no: para mí sólo hay una vida....pero dividida en dos fases, visible la una, invisible la otra, aunque inseparables. Y esa segunda existencia late en nosotros desde que nacemos, como la atracción en la piedra imán.

Irreductible en su criterio de filósofo experimental, Carlos Fontana preguntó:

—¿Pero usted ha recibido alguna revelación de ese otro mundo?

Aplomadamente, Juan Enrique Halderg repuso:

—Sí, señor: he tenido presentimientos; ahora mismo siento a mi alrededor la presión de algo vivo....

—De algo muerto, querrá usted decir.

--No....de algo que vivió mi vida y sigue viviendo, aunque yo no lo perciba. ¿Vemos acaso pasar la ráfaga de viento que hincha un cortinaje o arrebatá del suelo un papel?... No; y, sin embargo, no podemos negar que la ráfaga de aire ha pasado. El humo existe y nuestras manos no lo sienten; lo sienten los ojos. Pero también hay humos, vapores, que los ojos no alcanzan a ver; por ejemplo: nuestro propio aliento, (fácilmente perceptible en invierno, es invisible en verano). ¿Y qué me dirá usted de esos millones de corpúsculos que flotan en la atmósfera de nuestras habitaciones, y únicamente alcanzamos a distinguir cuando penetra en ellas un rayo de sol?.... ¿Vamos a negar su existencia por que ésta sea tan liviana que no roce nuestra sensibilidad?... A todos, antes de salir a la calle, se nos ha ocurrido pensar: «Luego haré esto». O bien: «Cuando me vaya de

aquí, le diré a mi criado...., etc.» Después nos distraemos, nuestros propósitos se desvanecen de manera que, aun existiendo, la conciencia no los oye, y al marcharnos, de pronto, sentimos un desasociado indefinible: «Yo tenía que hacer algo...que decir algo...» pensamos, y no sabemos lo que es. El recuerdo ha perdido su nombre, pero persiste allí, nos inquieta, nos ronda, nos atrae desde lejos vagamente. Hé aquí la explicación que puedo darle a usted de la emoción que me producen las almas de los muertos.

Era medio día. Carlos Fontana se levantó.

—Amigo Halderg — dijo, — declaro que me ha hecho usted pasar un rato agradable. Es usted un extravagante que habla muy bien....¡y que acaso tenga razón!....¿Por qué no?....Entre tanto y para sosegar un poco esa hiperestesia, no deje usted de observar puntualmente el plan que le he trazado.

—¿Cree usted que me tranquilizaré?

—Sí.

—¡Oh, si supiera usted cuánto sufro! De noche, sobre todo....En la soledad, según el mundo objetivo disminuye a mi alrededor, mi conciencia se exalta. Siento «al otro».... lo siento....su odio me envuelve. Recuerdo su cara....algunas veces me parece que voy a verle....Mi memoria, además, se debilita de un modo alarmante; contados son los días en que no pierdo algo: dinero, pañuelos, llaves....diríase que un duende registra mis bolsillos. ¡Ah! Yo le aseguro a usted que mi cerebro está muy quebrantado....

Refirió su ensueño de la víspera.

—Anoche—dijo—una muchacha que conocí en París y murió hace años, se ha acostado conmigo....¿Usted cree en los súcubos...?

Fontana, indiferente y risueño, se dirigió a la puerta.

—¡Déjese usted de bobadas!—exclamó—y no descuide ni los fosfatos ni las duchas; para combatir con éxito a los espíritus no hay como el agua fría.

#### EDUARDO ZAMACOIS

Hemos leído la novela «El otro», original del ameno cronista Eduardo Zamacois, y a pesar de los elogios que le han tributado algunos críticos españoles, tuvimos una desilusión, pues hay algunos pasajes de la obra detestables, en lo que se relaciona al erotismo y la superstición.

Mañana, domingo, en la noche, se representará

la película de la citada obra en el Teatro América, y no dudamos que estará bien interpretada. El protagonista está a cargo del autor señor Zamacois.

RICARDO FALCÓ

## Palabras de luz

### El fruto del trabajo

*No sin dificultades se va abriendo paso la idea de que la tierra es el elemento natural inherente a la existencia humana, y, por lo tanto, imposible en justicia de apropiación particular. La propiedad de la tierra como principio de derecho va de día en día perdiendo eficacia. La subordinación de su disfrute a los intereses generales, y la afirmación de que sólo el que por sí la cultiva puede alegar preferencias en su favor respecto de ese disfrute, son verdades que no todos se atreven ya a negar.*

*Consecuencia lógica en el orden de estas ideas, es la de que el trabajo debe seguir con más rigor la misma ley.*

*El trabajo es el primer instrumento de producción, el único; sólo él tiene virtud fecundante, creadora. Todo lo que no se debe al espontáneo trabajo de la Naturaleza, a la espontánea combinación de sus elementos se debe al trabajo del hombre.*

*No hay, pues, que tener en cuenta para el estudio del desenvolvimiento y adelanto de las sociedades dos factores, capital y trabajo, sino uno solo: trabajo.*

*El capital es un término de convención que sólo tiene valor accidental, en cuanto es forma, y forma por cierto imperfecta, de desenvolverse y organizarse el trabajo. Es convención por el trabajo creada, que el trabajo formó y a que el trabajo dió valor. Sin el tra-*

bajo el capital no sería. El trabajo es, pues, anterior al capital, y el capital no es sino el trabajo transformado, paralizado, cristalizado, que sólo puede por el mismo trabajo convertirse de nuevo en algo utilizable.

Es preciso destruir prejuicios y vaciar el derecho del porvenir en moldes que no son nuevos porque su esencialidad es tan antigua como el mundo, pero que están desconocidos y hasta negados por la maldad y el egoísmo de los hombres.

Lo que produce el trabajo es en primer término del trabajador.

El que hace trabajar no es más que un intermediario entre el productor y el consumidor, intermediario que no tiene derecho como hoy, llámese industrial, llámese agricultor, llámese comerciante, a la parte del león, sino sólo y simplemente a la parte equitativa que por su personal trabajo le corresponde.

Cuando defendemos la industria, el comercio, la agricultura, los defendemos en su esencia como indispensables modos de actividad. No defendemos al industrial que nada produce, al comerciante que nada comercia, al agricultor que nada cultiva.

Llámase hoy generalmente con esos nombres a explotadores de sumas de trabajo que fué o es completamente ajeno; es decir, a los que explotan el trabajo en sus dos formas: capital (trabajo acumulado) y trabajo propiamente dicho (trabajo actual).

Preténdese hoy clases productoras, clases que no son tales sino en cuanto hacen producir a otras que tienen por inferiores.

La cooperación será indudablemente uno de los caminos por el que las clases trabajadoras reivindicarán para sí el fruto de su trabajo.

*La ficción capital, o desaparecerá, o quedará reducida a mero signo que facilite el cambio.*

*Se quejan hoy los explotadores del ajeno trabajo en todas sus formas de que se les merma el producto de su explotación.*

*Tienen razón, en cuanto esa merma venga a dificultar el desenvolvimiento de la riqueza pública, siquiera la actual organización sea tan imperfecta. No tienen razón en cuanto no es la estricta equidad principio en que pueden apoyar sus adquisiciones.*

*La ignorancia oculta hoy estas verdades a las clases trabajadoras. Instrúyanse y adquirirán la conciencia de su poder. Cuando la hayan adquirido deberá a su esfuerzo el progreso, el más gigante de sus pasos.*

F. P. A.

---

## PROBLEMAS AMERICANISTAS

### II

Las lenguas americanas tienen una multiplicidad extraordinaria. Sin embargo, es posible dividir las en grupos o familias bien determinados. Limitándonos ahora solemnemente a los idiomas de México y a la América Central, podemos decir que esas lenguas corresponden también especialmente en su ideología a los tres grandes círculos de civilización que prueba la arqueología. La de los mexicanos, la de los mayas, la de los coivas. Pero el estudio detallado muestra todavía idiomas aislados difíciles de agrupar en una de las tres familias. Parece que la mayor parte de esos idiomas fueron hablados por bárbaros que no pertenecían a dichas civilizaciones. Estos bárbaros se encuentran en Panamá, Costa Rica y Honduras (costa atlántica). Los elementos civilizadores de los mexicanos, históricos o prehistóricos, se han extendido en la costa del Atlántico, solamente siguiendo el seno del Golfo de México, dejando restos en Yucatán, en las

célebres ruinas de Mayapán y de Chichenitzá, de Yucatán. Los mexicanos de la costa pacífica se han extendido mucho más al Sur, pero probablemente no más que hasta la península de Nicoya en Costa Rica.

Se debe refutar con energía la idea de que los pipiles se habían establecido en Guatemala, Soconusco y Cuscatlán (Salvador) y la Costa del Bálsamo, por primera vez en tiempo del rey mexicano *Ahuitzotl*. Es imposible que todas las ciudades fundadas por los elementos pipiles y las lindas esculturas de piedra, por ejemplo, de Santa María Cotzumalhuapa (Guatemala), etc., se hayan podido desarrollar en el tan corto espacio de tiempo de algunos 30 años, desde el tiempo de Ahuitzotl hasta la llegada de los españoles. Ellas han necesitado siglos para desarrollarse.

En esta cuestión no trato de los toltecas, prehistóricos o mitológicos, y que es la cuestión más difícil de todas y que requiere un estudio serio.

Es un error el confundir los chorotegas o mangues, que habitaban la costa del Pacífico desde el Golfo de Fonseca hasta el de Nicoya y hablaban un idioma perteneciente al chiapaneco (en el Estado de Chiapas en México) con los cholulteca de Cholullán, que hablaban el mexicano. Esa confusión fué provocada por la semejanza del nombre de la Provincia Cholutecas en Honduras. Pero como allí se encuentran nombres de lugares formados por la lengua chorotega o mangué que se extienden sobre la costa del Pacífico de Nicaragua y la costa adyacente del Golfo de Nicoya, es claro que el nombre de Choluteca tiene relación con el nombre de los chorotegas y no con el de los cholultecas, habitantes de Cholullán.

El centro de los mayas fueron los altos de Guatemala, de donde se extendieron más tarde sobre la península de Yucatán. La existencia de los huasteca en el estado de Veracruz, de México, parece probar una extensión de la raza maya en tiempos antiguos al poniente, probablemente en un tiempo en que el sistema de los geroglíficos no estaba todavía desarrollado. Al Oriente los mayas se han extendido sobre el río Motagua, algunas partes de Honduras, grandes extensiones de El Salvador, hasta la bahía de Fonseca. Es indudable que un miembro de esa familia, sean los pocoman, chortíes, ú otra tribu des-

conocida, han construído las ruinas de Tehuacán, y han dejado restos de cerámica en San Vicente que ofrecen mucha semejanza con la loza antigua de la isla de Zacate grande, enfrente de Amapala. Las tribus y las lenguas de la costa atlántica, según mis últimas exploraciones, forman una gran familia también en el sentido antropológico y etnográfico. Por mis estudios comparativos de las gramáticas, se puede probar que los *indios* sumos en el interior de Honduras y de Nicaragua, forman con los mosquitos, con los ulúas, con los indios de Matagalpa y de Cacaopera (El Salvador) una gran familia que existe hoy solamente en restos esparcidos y a punto de extinguirse (a excepción de los mosquitos). Otro grupo forman los lenecas en Honduras y El Salvador (Chilanga); otro los payas, otro los jicaques. El problema sería reducir o relacionar estos tres últimos al grupo de los sumo-misquitos. Esto parece estar indicado ya más por ciertas formaciones gramaticales que por el vocabulario de sus idiomas.

Completamente aislados quedan todavía los idiomas de los simcas, en Guatemala a veces confundido con el mixe, hablado en la República de México; el subtiaba en Nicaragua, cerca de León; el idioma rama hablado por pocos *indios* en una isla al sur de la laguna de Bluefields y cerca de Monkey-point, en la costa atlántica en Nicaragua, y que forma con el guatuso, hoy hablado en algunos palenques o caseríos próximos de río Frío (Costa Rica), un grupo que parece corresponder a los votos y corobicí de los antiguos autores españoles. Existen relaciones que no parecen accidentales en el vocabulario del sumo-misquito y ramo-guatuso, por una parte, y con las lenguas talamanca, térraba y Boruca, por otra. Las dichas lenguas de Costa Rica se agrupan con los idiomas hablados por los dorasques y los guaymies de Panamá y con otros varios lenguajes de esta última República poco estudiados, a una familia que ofrece relaciones con las lenguas chibcha (Koéggaba) de Colombia.

Estos son algunos puntos de vista, algunos resultados que ofrece la ciencia joven y moderna americanista a los que se entusiasman por los problemas que ofrece la historia antigua y oscura del nuevo mundo.

El campo de investigación es inmenso. Hay muchos problemas que están aún por

resolverse y en muchas direcciones se puede trabajar debiendo preferirse siempre un orden de estudios sistemático y exclusivo para cada tema.

WALTER LEHMANN

## Los Rockefellers de la antigua Roma

En Europa a pesar de que hay muchas fortunas considerables, se aíslan fácilmente y no se sienten con obligaciones hacia la sociedad. Los ricos gastan para ellos mismos y ellos son solos los que disfrutan de sus riquezas. Únicamente los que se encuentran en circunstancias de mayor influencia son los que se sienten compelidos a dejar en su testamento algunas pequeñas cantidades para los pobres o para alguna institución educativa. Los legados que pasan de veinte mil dólares son raros y causan gran sensación en Europa.

Las obras de la filantropía americana han sido causa de que en Europa se juzgue—al menos por algunas personas—de una manera poco favorable a las clases superiores europeas, cuyo egoísmo se pone en parangón con el desprendimiento de los ricos del Nuevo Mundo. Juicios de esta índole, sin embargo, son necesariamente exagerados. Si la generosidad de los ricos americanos es digna de encomio, no debe por ella hacerseles cargos de avaricia a los ricos europeos. Estos últimos dan menos, porque viven en un medio social diferente.

La historia de los antiguos nos enseña que esta facilidad para dar, por parte de los ricos, es un fenómeno especial de cierto estado en el desenvolvimiento social. Tienen que encontrarse en todas las sociedades que están florecientes y que no son muy antiguas, sociedades en las que los ricos se apropian voluntariamente una parte de las funciones públicas, porque el Estado no ha tenido tiempo todavía de traerlas a su control y dirigir las de acuerdo con la norma que se hayan fijado.

Aunque los millonarios americanos tienen pocos imitadores en la Europa actual, pueden en cambio vanagloriarse de haber tenido notables predecesores en las historias de Grecia y de Roma. Primero en Atenas y después

en el imperio romano—para hablar sólo de los Estados más notables de la antigüedad, la educación, la caridad, las diversiones públicas, caminos, templos y teatros fueron siempre dejados por el Estado a la munificencia de los ricos, que debían desprenderse de sus riquezas por el público bienestar.

Un número considerable de las inscripciones que nos vienen desde los tiempos romanos, coleccionadas en el «Corpus Inscriptionum Latinorum» y en el «Corpus Inscriptionum Græcorum», se refieren a esta clase de donaciones. De hecho estas inscripciones particulares forman una de las más importantes e interesantes de esa gran colección. Nos hacen comprender cuán extensa y sistemática era esta beneficencia privada, en toda la extensión del imperio.

Desde Roma hasta los confines más remotos del más grande de los imperios, en todas las ciudades, grandes y pequeñas, se han encontrado lápidas, rara vez enfáticas en su contenido; haciendo constar cómo tal o cual ciudadano—durante su vida o a su muerte—legó tal o cual suma de dinero a la ciudad. Tal vez era destinada a la construcción de tal o cual edificio, o para la distribución de cereales al pueblo en tiempo de carestía, o para hacer repartos de aceite con motivo de tal o cual solemnidad festiva, o para asegurar al pueblo de tales o cuales espectáculos periódicos, o para ayuda de la tesorería de la ciudad, agotada por gastos muy crecidos e impotente para afrontar las necesidades del momento. Cada ciudad tenía sus benefactores «millonarios», sus pequeños Carnegies, sus Hungtingtons, Morgans y Rockefellers en miniatura, cuyas generosidades eran necesarias para el bien público, y en gratitud de las cuales se les levantaban monumentos. De esta clase de testimonios nos han llegado muchos hasta nuestros días.

El emperador romano mismo era—al menos al principio—nada menos que el más espléndido y el mejor conocido de estos ricos donantes. Era un Carnegie, un Morgan, un Rockefeller del imperio. Por ejemplo, Suetonio nos dice las sumas que Augusto dió de su patrimonio personal para fines públicos en el curso de toda su vida. En la gran inscripción encontrada en Asia, el famoso «Monumentum Amanuncir», en la cual reasume Augusto la historia de su vida, enumera muchos de los obsequios hechos por él al pueblo,

de su peculio particular. En varios casos hizo efectivo el déficit del tesoro imperial, agotado por las enormes empresas de su tiempo. Una vez hizo por su propia cuenta la reparación de todos los caminos de Italia, que habían sido echados a perder por la negligencia que acompañó a las guerras civiles. En innumerables casos dió cantidades importantes para las obras públicas, para hacer que bajaran los altos precios de los artículos de primera necesidad, para las diversiones públicas y para sufragar todas las formas de caridad que se encontraban en boga en su época, sin considerar la enorme disminución que sufría su patrimonio, sin que le preocupara la acumulación de una gran fortuna para sus herederos.

Muchos hombres del Nuevo Mundo hacen exactamente esto en nuestra época. Semejantes notables donativos no eran sino uno de los medios por los cuales el emperador fué concentrando gradualmente en sus manos toda la autoridad, de los medios de que se valió para reunir en su derredor tanta gratitud, tántos intereses, tántas esperanzas que le permitieron obtener al fin la supremacía final sobre todos los órganos del Estado.

Pero si el emperador era el más espléndido de los públicos donantes, no era ciertamente el único. Los notables de todo el imperio seguían su ejemplo y algunos lo hicieron en forma tan brillante, que puede muy bien comparárseles, sin ligereza y tomando en cuenta las diferencias del valor adquisitivo del dinero en ambas épocas, con los millonarios americanos más generosos.

GUILLERMO FERRERO

CUENTO SEMANAL

## Judas

Estaba en el Museo contemplando extasiado el hermoso cuadro de Van Dyck, «El beso de Judas». De pronto sonó una voz detrás de mí, una voz queda y lúgubre, que me hizo estremecer de espanto:

—Verdad, caballero, que yo tengo cierto parecido físico con el discípulo traidor del Hijo de Dios?

Me volví asustado.

El que me hablaba era un hombre de alta estatura, vestido completamente de negro; el

cabello y barba del color del azafrán; los ojos saltones; la piel colgante, amarilla por la ictericia.

—Y vea usted lo que son las coincidencias—añadió el desconocido—también me llamo Judas, como el que vendió a Cristo.

Y sonriéndose tristemente:

—Pero no desconfíe usted de mí.... Crea usted que en el fondo soy un buen hombre.

Y agarrándose de mi brazo, como si fuéramos amigos de toda la vida, me invitó a tomar un bock de cerveza.

Yo lo seguí maquinalmente, entre asustado y curioso.

Ya en el café, el extraño personaje me contó su historia entre bock y bock de cerveza, hablando siempre con aquella voz queda y lúgubre que daba escalofríos. No tenía nacionalidad conocida; era judío y había nacido de cualquier madre y de cualquier padre, no sabía dónde.

Vivía solo en el mundo, sin mujer, sin hijos, ni amigos. Practicaba la medicina, aunque no era médico. Esto me ha proporcionado el placer—añadió sonriendo—de matar a mucha gente con toda impunidad. Había viajado mucho, viajaba constantemente. Tenía casi tantos años como la humanidad. Y lo aburría la vida, y ya una vez había intentado suicidarse colgándose de un árbol.

—Ya le he dicho a usted!—concluyó—que no tengo amigos. Los hombres me inspiran un profundo desprecio; odio, mejor. Pero usted, sin saber por qué, me ha sido simpático. Tiene usted cara de bueno y de inteligente. Así como yo me parezco al discípulo traidor, usted se parece al Maestro sublime. Y yo necesito, para salvarme, sentir algún afecto noble, amar a alguien, tener un amigo siquiera....

Y cogiéndome las manos y estrechándomelas nerviosamente entre las suyas, heladas como las de un muerto, añadió:

—Sí! aunque usted no quiera, yo seré su amigo, su hermano.... La regeneración del mundo esta en el amor! Yo he pasado la vida odiando al hombre.... si llegase a amar, estaría salvado!

Y en voz baja, como si hablara consigo mismo:

—Diez y nueve siglos de lucha es ya bastante castigo!.... Oh! Padre de todos, ten compasión de mí!....

Diez y nueve siglos! Pensé que aquel hom-

bre estaba loco, y para poner fin a la extraña conversación, le ofrecí en términos vulgares mi amistad y me despedí de él prometiéndole volver pasados tres o cuatro días a aquel café donde habíamos celebrado nuestra primera entrevista.

Don Judas me estrechó las manos conmovido, intentó abrazarme, y me rogó, con frases de la mayor cortesía, que pagara la cerveza que habíamos bebido, «porque—añadió tristemente—su dinero estaba maldito y no se lo admitían en ninguna parte.»

—

Desde aquel funesto día don Judas fué mi amigo, mi camarada, mi compañero de todas horas, mi hermano....

Y desde aquel día comenzaron mis desgracias. Don Judas debía poseer un don siniestro, eso que los italianos llaman «jettatura», y vivir con él era vivir en la trágica compañía del infortunio y del dolor.

Lo que yo he padecido en los tres meses que ese ser maldito ha sido mi amigo!

Yo soy muy débil de carácter, y don Judas se había apoderado de tal modo de mi voluntad, que yo no me atrevía a hacer nada sin su consentimiento y su consejo.

Por mandato imperativo de él, coloqué mi modesto capital en acciones de la Sociedad «La Honradez», y la tal sociedad quebró a poco, dejándome en la miseria.

A sus manos murieron en el espacio de siete días, mi madre, mi mujer y mis cuatro hijos, atacados de una enfermedad extraña, para la que los médicos no encontraban remedio.

Don Judas, que, como le he dicho a usted antes, practicaba la medicina, asistió solícito a mis enfermos, cuidándolos con cariño de madre, actuando a la vez de médico y de enfermero.

A la muerte de mi último hijo, don Judas, completamente desesperado—más desesperado en apariencia que yo—, se arrojó en mis brazos declarándose responsable de todas las desgracias que ocurrían.

—Yo soy un ser funesto.... yo soy el genio del mal.... Estoy maldito de Dios y de los hombres.... He querido regenerarme por el amor y he sido tu amigo leal, tu hermano.... y te he traído la desgracia a esta casa. ¡Dios no me perdona! Por mí has perdido tu madre, tu mujer y tus hijos. Por mí te has arruinado. Nadie puede ser feliz con mi amor.

La cólera de Jehová persigue implacable a todos los que amo.

Y lloraba y rugía y se arrancaba furioso los recios mechones de su barba roja.

Loco de angustia le pregunté:

—Pero, quién eres tú, entonces?

Se echó a reír. Qué risa la suya! Así deben de reír los diablos, si es que ríen.

—Imbécil! No me has conocido? Yo soy la traición, el engaño, la perfidia, la maldad.... Yo soy Judas el que vendió a Cristo por treinta monedas!

Y agitando en sus manos una bolsa:

—Aquí tienes el precio de mi traición! Por eso te decía que mi dinero estaba maldito y me lo rechazaban en todas partes.

Volvió a reír con su risa infernal de desesperado.

—Mira mi cuello.... Aún conserva la señal de la cuerda con que intenté ahorcarme, arrepentido de mi traición. Pero desgraciado de mí estoy condenado a vivir siempre!

—No!—grité loco—al fin ha llegado tu última hora! Morirás a mis manos, asesino de mi madre, asesino de mi mujer, asesino de mis hijos.

—Sí! aulló Judas, mátame por caridad!

Me arrojé sobre él, furioso, apretándole el cuello con ambas manos.

Y estuve apretando mucho tiempo.

Por fin le dejé caer al suelo, sin vida, muerto....

Y por haber librado a la humanidad de ese hombre maldito, por haber matado a Judas el traidor, me han traído aquí a este manicomio....

MIGUEL SAWA

Español

---

## CONOCIMIENTOS UTILES

El Mastic que emplean los vidrieros para asegurar los cristales en los cercos de las ventanas, se puede hacer con gran facilidad.

Tómese blanco de España y humedézcase poco a poco con aceite de linaza, amasándolo mucho encima de una losa plana de piedra, sobre la que se golpea cuanto más mejor; de esta manera queda hecho el ingrediente que se desea. Después de su empleo debe pintarse encima todos los años, si ha de resistir las inclemencias atmosféricas, pues de otra manera se reseca en los veranos, se ventea y se cae, dejando los cristales sin más seguridad que los puntos con que se sujetaron en un principio, en cuyo caso, por las juntas pasarán las aguas de la lluvia a las habitaciones, si no se llena dicho requisito.





ESCRITORES HISPANO-AMERICANOS EN NUEVA YORK  
Sentados de izquierda a derecha: JULIO CAMBA y PINZÓN UZCÁTEGUI.  
De pie: JOLGE MATEUS y PRADO RODRÍGUEZ.

## Cosas de Omar Khayyan

Esa noche la ciudad imperial estaba bulliciosa, carnavalesca. Eran momentos de elecciones y se disputaban la Presidencia de los Estados Unidos Wilson y Hughes. Broadway estaba intransitable y después de mil apretones, logramos abrirnos paso por entre la estulta y amalgamada muchedumbre para entrar en una cervecería, Julio Camba, Jorge Mateus y el que este recuerdo escribe.

Bien, propuse a mis amigos: tengo esta noche

una invitación lírica, para conocer dos mexicanos, el poeta Tablada y a Castellot en la casa de un amigo el Senador peruano Ferro, quien me autorizó para invitar algunos de mis amigos. Camba se excusó, y con su fina y burlona ironía de escéptico a lo Eca de Queiroz, lanzó una frase tremenda e incrédula sobre el lirisismo y los poetas. Luego se marchó a cumplir una cita no muy lírica en casa de una amable miss de ojos azules.

Mateus aceptó entusiasmado y a los pocos minutos atravesamos la urbe populosa en uno de

los raudos expresos de la Novena Avenida, para luego estar instalados en el confortable alojamiento de nuestro amigo Ferro, junto con Tablada y Castellot.

Esa noche el genial Tablada estaba de vena, recitó versos nuevos y luego manifestó el deseo de leernos y dar a conocer un trabajo notable de Castellot sobre Omar Khayyan, el célebre astrónomo y poeta persa autor de los inmortales «Rubaiyat».

Probablemente Castellot conocía ya la meritoria obra del inglés Fitzgerald, uno de los primeros que más fielmente han traducido los cuartetos de Omar Khayyan.

• Tablada, con voz sonora y dulce empezó a leer nos los bellísimos e innumerables versos que constituyen los «Rubaiyat», logrando grabar en mi memoria estos doce versos que aún aletean en ella, en recuerdo vivísimo de aquella noche lírica en Nueva York.

Bajo la verde fronda un libro de poesía,  
un pedazo de pan y una copa de vino;  
y tú a mi lado siempre con tu cantar divino  
el desierto qué dulce paraíso sería.

Pienso a veces que brotan con más carmín las  
nacidas en el sitio de un César ha sangrado,  
y que el jacinto vierte con sus mieles sabrosas  
los dulces pensamientos de algún cerebro amado.

La delicada yerba que naciente verdea  
y cubre la ribera a donde te reclinas,  
trátala dulcemente. Nadie sabe si sea  
de labios adorados floraciones divinas!

PINZÓN UZCÁTEGUI  
Venezolano

Para LECTURAS.

## Divagaciones filosóficas

No están de acuerdo los filósofos acerca de la diferencia que existe entre los términos *espiritualismo* e *idealismo* y *realismo* y *materialismo*. «La contradicción entre *idealismo* y *realismo* se refiere a lo *conocido*, al objeto, dice Schopenhauer; en cambio, la que hay entre *espiritualismo* y *materialismo*, a lo *cognoscente*, al sujeto.» En cambio, para Locke lo *real* es la *materia*, la cual está vinculada con el sujeto cognoscente por un *influxo físico*. Locke sospecha que la substancia cognoscente y pensante es ella misma también materia.

El espiritualismo, propiamente, es la *expresión de un estado de espíritu moral o religioso*; y el idealismo una *concepción filosófica del mundo*. Cada vez—dice Gourmont—que

se estudia la vida, los hechos, las inteligencias, las sensibilidades, para buscar, no las semejanzas, sino las diferencias, se hace idealismo. Desde que hay vida, hay idealismo, es decir, hay, según las especies o los individuos, maneras diferentes de reaccionar contra una sensación externa o interna.

Según la inmovible forma de Schopenhauer, el mundo sensible no es para nosotros más que una *representación*. ¿Y qué es el mundo sensible? ¿Existe o es una ilusión? Las sensaciones no son más que verdaderas alucinaciones, dice Hipólito Taine. Cuando vemos un árbol, ¿es que vemos el árbol *en sí*? No. Vemos únicamente su imagen. Su naturaleza íntima se escapa absolutamente a nuestro conocimiento. Conocemos el mundo externo por medio de los seis sentidos, inclusive el sentido genital, y por medio de la *absorción*. Pero todo el material que se aporta a nuestro espíritu, es un cúmulo de fotografías, de imágenes de las cosas que no corresponden a la naturaleza esencial de éstas. Nos es imposible conocer el *no-yo*. Con el *dúbito, cúgilo, ergo sum*, de Descartes se establece el axioma de que la conciencia subjetiva es lo único cierto, lo único de que tenemos absoluta seguridad de que existe. Según Kant, la *extensión* o *espacio* de los cuerpos sólo se halla en nuestra representación de tal manera que sin nuestra representación no habría nada extenso.

Esa representación, que no es más que la apariencia de las cosas, es el conocimiento, es decir, algo ideal, que es a la vez algo material. Porque el pensamiento es un *producto material, medible, ponderable*. La telepatía, la penetración del pensamiento, el pre-entimiento, etc., prueban evidentemente que el pensamiento es substancia; producto físico del sistema nervioso. Siendo, en ese sentido, lo ideal y lo real, una identidad, queda abierto un abismo entre el sujeto cognoscente y el conocimiento de la *cosa en sí*. Sobre ese abismo fué que Schopenhauer construyó un puente luminoso con su teoría de la *voluntad: la voluntad*, que llena el mundo; que se revela, ya en la cohesión de los átomos, ya en las atracciones estelares; fuerza portentosa que todo lo penetra, y que, por lo mismo, se identifica con la Divinidad.

LUIS ANDRÉS ZUÑIGA  
Hondureño

## Tras la sutil emboscada

Anoche en el espléndido  
salón de locas danzas,  
ella, cual una reina,  
sus caprichos dictaba  
entre alevés sonrisas  
y engañosas miradas.

Y el frágil abanico  
que en sus manos volaba,  
encubriéndole a veces  
la risa, semejaba  
cándida ala de un pájaro  
que al borde se posara  
de la más fina y páfida  
y sutil emboscada.

Improviso resuena  
un preludio de danza.  
En redor de la hermosa  
hay tropel de casacas.  
Cien rivales, a un tiempo,  
dispútanse llevarla  
en voluptuoso giro  
a través de la sala.  
Chispean las pupilas  
como un choque de espadas  
ansiosas de dar muerte.  
Con intención dañada  
finge ella que vacila  
entre la cortesana  
turba que la rodea.  
De su asiento, al fin, se alza.  
Como en lance de vida,  
la ansiedad se retrata  
en los rostros viriles  
¿Quién logrará la palma?

Ella, la faz esconde  
breve instante en el ala  
de su abanico, y suena,  
como un clarín pirata  
que de todo se burla,  
su alegre carcajada...!  
Después, indiferente,  
su mano aristocrática  
a uno cualquiera fía,  
y hacia el salón se lanza.

Abandonado yace  
su abanico de nácar,  
que fuera, enantes, leve  
y fina ala posada

sobre la más graciosa  
y páfida emboscada;  
como un clarín pirata,  
resonó de la hermosa  
la alegre carcajada.

De él me apodero ansioso  
y con presteza y maña  
ocúltolo en el pecho.  
El corazón me salta  
cual ágil que quiere  
romper su estrecha jaula.  
A un rincón solitario  
me acojo de la estancia.  
Calladamente saco  
la presa codiciada.  
La abro con el respeto  
de las cosas sagradas....  
Dios mío! el abanico  
está empapado en lágrimas....

FABIO FIALLO  
Dominicano

## Protagonistas

Tronera de chamberga, bandola y puñaleta;  
Obispo que aun musita sus ruegos en latín;  
damita de las tisis y de l'ansia secreta,  
reclusa enamorada hace años de un violín....

Manola de los tangos y de la pandereta;  
Profesor analista de «el principio» y «el fin»;  
cosaco que en el Norte cayó como un atleta;  
novia que al novio riñe, no más por un jazmín;

rebelde de patraña que claudicó en la brega;  
griseta culta y fácil que al lupanar se entrega;  
labriego hosco y greñado, paciente en su labor,

motivos son del verso que elabora mi numen,  
pues ellos en su esencia y en su radio resumen  
vida, esperanza, luchas, y juventud, y amor....

MANUEL CERVERA  
Colombiano

El próximo cuaderno de  
**RENOVACION** se titulará:

## ARTICULOS

del famoso escritor portu-  
guez EÇA DE QUEIROZ

## Balada sentimental

Como saetas de plata numerosas y continuas disparadas por un invisible arquero, sobre el campo sembrado de frondosas maiceras caen las primeras gotas de agua de un chubasco que en el cielo se insinúa. Luego las gotas de agua empiezan a caer con más estrépito, y al rebotar sobre las baldosas del viejo portalón del molino, parecen enormes salivazos de argento, o un reguero de monedas que se desvanecen instantánea y misteriosamente.

Ella es hija del viejo molinero; tiene el cabello como oro líquido o como las espigas de sus trigales, y unos ojos claros oscuros semejantes al color de ciertas piedras. El es un mozo garrido e insinuante, de bellidas barbas y constitución acerada.

Los dos, acodados sobre el ennegrecido calicanto que da al río, permanecen en silencio. La conversación que acaban de soltar los tiene pensativos. Las últimas palabras se han escapado de sus labios como pájaros asustados por un rapaz; palabras embarazosas musitadas medrosamente, en que se teme un fracaso o un rompimiento.

El, con voz casi imperceptible, ahogada por la emoción, dice:

—Hubiera preferido morir. El amor tiene tantas cosas buenas y tantas cosas malas! Es tan dulce como las cañas de mi huerto, pero es tan amargo como las cambroneras que allí mismo crecen.

Ella reflexiona:

«Verdaderamente, él no tiene razón. Una es como el agua derramada; al perderse la sencillez del alma, jamás la podemos recuperar. Si nos plegamos, es dulce y pasajero para el amado que pronto nos olvidará. Si refrenamos los deseos, es amargo para él, que rondará obsesionado nuestro molino a la hora del crepúsculo.»

Se hace otra vez el silencio. Una faja de nubes de un gris medroso que amenaza resolverse sobre el campo, semeja enorme ala de murciélago. Por la cabecera de la distante cerranía ha llovido incesantemente. Ellos miran el río cuyas aguas amarillentas, como conciencia de criminal, parece que regañaran creciendo de instante en instante.

Como ella reflexiona y no responde, él agrega:

—Nada dices; parece que nunca hubieras

sentido el amor. Hay en tus oscuras pupilas serenidad de remanso. Las piedras que en este momento arrastra la corriente, al menos tienen más corazón que ciertas mujeres.

Ella responde picada en su sentimiento de mujer

—Acaso el amor es callado. Cuando dos se aman y se encuentran de súbito, sus rostros pasan de la palidez al color rojo. Ustedes los hombres tienen tal modo de decir las cosas! Poseen el corazón como un añojal, cultivado por muchos amores que han esterilizado la savia productora. Hay que ser recelosas.

Finge el cielo un mar de plomo. Fuertes brisas estremecen los árboles y las hojas amarillentas desprendidas vuelan cual si fuesen una frágil ronda de mariposas emigradoras. Empieza a llover. Ellos se despiden dándose las manos; él, un tanto añuzgado; ella, melancólica y pensativa. Al volverse las espaldas, ambos sonríen y a la vez murmuran como tocados de un mismo pensamiento:

—Después de todo, lo único bueno en la vida es el amor!

EDMUNDO VELASQUEZ

Para LECTURAS.

### Nombres célebres

LABRA (Rafael María de).— Distinguido publicista y hombre político contemporáneo, español, nacido en Asturias. Dedicóse con ahinco a la propaganda de la abolición de la esclavitud; defendió soluciones autonomistas para las Antillas; desempeñó importante papel durante la República (1873); trabajó después por estrechar las relaciones entre España y Portugal; representó a Cuba y Puerto Rico en el Congreso; publicó importantes trabajos acerca de la misión de España en Africa; trabajó incansablemente por la educación popular; ha sido muchas veces Senador durante la Restauración y no ha cesado en ningún momento de dar pruebas de infatigable laboriosidad, prodigando sus publicaciones y dejando oír su palabra en numerosas sociedades y en el Senado. Hombre de vastos conocimientos, orador elocuente y abogado ilustre, cuenta hoy con generales simpatías, después de haber sido combatido por los españoles incondicionales en tiempo de la dominación española en las Antillas. Falleció hace poco tiempo.

## Bibliografía

BIBLIOTECA PRO CULTURA.—Tomos publicados:

«El libro de viajes», por Angel Menoyo Portales. Interesantes relatos de los grandes descubrimientos y viajes.

«El libro de literatura», por Martín D. Berrueta. Primeros conocimientos acerca de las principales obras maestras y de sus autores.

«El libro de la naturaleza», por Manuel Galán y Angel Bueno. Curiosas descripciones y relatos de las maravillas que la Naturaleza encierra, y de la vida de los animales.

«El libro de Historia», por Martín D. Berrueta. Lecturas interesantes e instructivas sobre Historia Universal.

Esta colección la recomendamos a los niños. Editado por los hijos de Rodríguez, Burgos, España. Precio ₡ 2.50 el tomo empastado.

«Afrodita», por Pierre Loyus, prólogo de Vicente Blasco Ibáñez. Edición de LA NOVELA LITERARIA.

Como todas las obras de esta colección, es digna de recomendar su lectura.

Editado por la casa PROMETEO, de Valencia, España.

«Revista de Costa Rica».—En estos momentos y con la experiencia adquirida por los editores de revistas y libros, la quijotada es sin precedente.

Imagínese el lector un muchacho estudioso y entusiasta por los asuntos históricos, que publica la «Revista de Costa Rica», para dedicarla a la reproducción de estudios serios de Historia, Geografía, Historia Natural, Geología, Etnología y Genealogía, etc.

Si nosotros no leemos; si el grupo de aficionados no pasa de la docena; si el público lector no llega a tres centenares en el país!

Pero es que José Francisco Trejos Quirós no busca el lucro ni ha pensado siquiera en sacar los gastos.

Sabe que el país necesita ser conocido dentro y fuera; desea mantener una tribuna para los que no sueñan con pajas ni humos, sino que estudian y producen y se aventura a poner su contingente en esa tarea cultural que han iniciado ya: García Monge, Elías Jiménez, Alfredo Greñas, Luis Cartín, Ricardo Falcó, etc.

Toca pues el público no apagar de un soplo esa ilusión; el personal Docente, los jóvenes que estudian, los hombres que piensan, todos pueden contribuir a la tarea.

La casa está en construcción; quienes deseen gozar de su abrigo, que lleven allí como las palomas una brizna siquiera.

F. M. N.

«La Revolución del 22 de Febrero de 1918».—Con este título circula un interesante folleto donde narran las peripecias de la revolución que encabezó Rogelio Fernández Güell.

El primer tomito, de la serie que sucesivamente irán circulando, contiene: «El origen de

la enemistad de Fernández Güell con los Tinoco; la actitud del Congreso cuando se le amenazó y se dispuso apresararlo; las peripecias de Rogelio en sus escondites; la idea de la revolución; el primer Comité y sus primeras disposiciones; los planes fracasados y unos documentos para la Historia: «Palabras de don Julio Barcos respecto a la semana trágica de Costa Rica y una preciosa carta de Mario Sancho al General Eduardo Calsamiglia, que es la más vibrante protesta contra el Gobierno de los Tinoco y que no se conoce en el país.

Cada tomito vale ₡ 0.25 y puede obtenerse en cualquier librería.

Los pedidos por correo deben hacerse al editor D. Gonzalo Monge al Apartado N° 1035, San José.

El próximo número, segundo de la serie, contendrá los hechos de San Antonio de Belén, Río Grande y El Pozón, así como las aventuras de Luis Castro Ureña y compañeros en Escasú.

## Superstición

El número 13 es tenido por aciago. Hubo trece comensales en la cena pascual, uno de ellos se llamaba Judas, comió con el Maestro, lo besó y lo vendió. De ahí el enigma sobre el número maldito, de ahí la arraigada superstición. Oh! Vosotros los que tembláis cuando os encontráis trece reunidos, temblad siempre, vivid muriendo de incurable miedo! Iscariote y Cristo están en todas partes. En todo banquete, sea cual fuere el número de convidados, cabe un comensal traidor. A veces, cuando sólo hay dos hombres reunidos, uno de ellos es el apóstol falso, en ocasiones los dos son Iscariotes que besan y venden. No el número trece sino cualquiera otro entraña esa horrenda fatalidad. Si treinta dineros no alcanzan a doblegar a ese hombre, echad más en el platillo, y más, y lisonjas y sueños de gloria, y títulos y honores, o castigos y expiaciones y amenazas.... y ya veréis cómo vacila el fiel de la balanza y se inclina al fin.

Y si véis que ese hombre no cede, que ese carácter es incorruptible, que es encina y no pino, entonces temblad por él. Ese si está marcado con la cifra nefanda. Los hombres también se hastían de Aristides y lo proscriben porque es justo, absuelven a Friné porque es bella y deifican a Tiberio porque es ruín y poderoso. Todas las olas escupirán esa roca, todos los rayos fulminarán esa cumbre. Cain se teñirá en la sangre de Abel, la canalla insultará a ese Cristo y le crucificará en el Gólgota, sin que haya para él tampoco la apoteosis suprema del Tabor. ¡Misera condición humana! ¡Judas, fuiste hombre! ¡Hombre, eres Iscariote!

CÉSAR ZUMETA  
Venezolano

### MIRÓ (GABRIEL)

<i>Dentro del cercado</i> , empastados.....	₡ 4.00
<i>El abuelo del rey</i> .....	3.00
<i>Figuras de la Pasión del Señor</i> .....	5.00
<i>Del huerto provinciano</i> .....	1.25
<i>Las cerezas del cementerio</i> .....	1.25

## Notas de la semana

Han llegado al país, procedentes de los Estados Unidos, donde hacían sus estudios, los jóvenes Manuel y Rafael, hijos de nuestro estimado amigo don Manuel J. Grillo.

Nos complacemos en saludar a los jóvenes estudiantes que han coronado su carrera de farmacia con mucho éxito.

Llegaron de Nicaragua los señores don Manuel Castro Quesada, don Antonio Giustiniani, Lic. don Julio Acosta, don Rafael Iglesias, Pbro. Jorge Volio y el escritor don Mario Sancho Jiménez.

El país ha sido convocado a elecciones para Presidente de la República y para diputados al Congreso. Las primeras se verificarán el 7 de diciembre próximo.

El Lic. Castro Quesada dice en un reportaje que el Lic. don Ricardo Jiménez es el hombre llamado a regir los destinos de Costa Rica en este momento político.

«El Renacimiento» de Cartago, en su editorial del jueves anterior, parece estar de acuerdo con el Lic. Castro Quesada.

El Lic. Jiménez no ha aceptado la transacción que se le propone.

Don Hernán Fernández Güell está desempeñando la Comandancia de la Tercera Sección de Policía.

En la Sabana fueron destruidos todos los instrumentos de tortura empleados durante la administración pasada.

Está casi disuelta la Compañía Nacional de Zarzuela que actuaba en el Teatro Moderno.

El Ayuntamiento de San José eligió Presidente de la Corporación al Dr. José M<sup>a</sup> Soto Alfaro.

Ha vuelto a su puesto de Auditor don Federico Herrera Gólcher.

### DE LOS CANJES

—Cayó el Presidente Bertrand de Honduras. Se libraron los más sangrientos combates en la Esperanza, Gracias, Santa María, Goascorán y Pedregalito. En este último punto la línea de fuego de la revolución abarcó dos leguas.

De miles de cadáveres quedó sembrado el suelo de Honduras.

—El partido Unionista Centroamericano, nombró al Dr. Rodolfo Espinosa como su Delegado en la Sección de Costa Rica para que trabaje por la completa pacificación de este país.

—El Partido de coalición fundado en Nicaragua nombró sus representantes en Washington a los Dres. Salvador Calderón Ramírez y Juan Bautista Sacasa.

—Los canjes del resto de Centro América indican que está para realizarse la unión centroamericana, conforme a un plan que existe en el Departamento de Estado de los Estados Unidos.

El periódico «La Nacionalidad» comentando esta noticia dice:

«Es indudable que las nuevas condiciones en que se halla el mundo después de firmada la paz, colocan a las grandes potencias en la necesidad de resolver graves problemas interiores y exteriores que tocan directamente a las fuerzas vitales que necesitan desenvolverse en un futuro muy próximo: entre esos problemas está el relativo a las tierras y mares cercanos al Canal de Panamá.

Para los Estados Unidos, el triunfo obtenido sobre Alemania significa el comienzo de una nueva era en su política internacional, nueva era tan peligrosa que puede desquiciar las bases sobre las cuales ha descansado hasta ahora la poderosa República fundada por Washington.»

### Vida anecdótica

Después del triunfo de Abejorral, cuando el distinguido ciudadano y gran patriota Doctor Nicolás Pereira Gamba fué a recibir un armamento del Doctor Pedro Justo Berrio, inolvidable gobernante de Antioquia, decían al Doctor Manuel Murillo Toro.

—¿Pero por qué, doctor, estando el partido liberal victorioso y siendo omnipotente, vamos a dejar a los conservadores los Estados de Antioquia y Tolima?

—Porque para sostenernos necesitamos contrapeso, y si nos quedamos absolutamente solos nos corrompemos, contestó el gran político, dando así una gran lección para el porvenir.

## Soto Imperio

### Retratos de todas clases y tamaños

Hernández Hermanos

50 varas del Parque Morazán: San José, C. R.

ENCARGUE los trabajos a la Jardinería LA MAGNOLIA del señor GONZALO MONGE y quedará satisfecho del trabajo. Los precios son económicos: Dirección: 500 varas al Este, Estación del Atlántico. Teléfono 546: Apartado 1035: San José, Costa Rica.

# Eos - Lecturas - Renovación

PUNTOS DE VENTA: EN SAN JOSÉ: Librerías Tormo, Montero y en la Imprenta Falcó y Borrasé

## EN PROVINCIAS:

SAN JOSE: José Marín.  
 CARTAGO: José Fumero.  
 ALAJUELA: Ramón Méndez.  
 HEREDIA: Rafael J. Elizondo.  
 PUNTARENAS: Francisco L. Enriquez.  
 LIBERIA: Alberto Cortés C.  
 ATENAS: Augusto Jenkins.  
 GRECIA: Alfredo Gómez.  
 SAN RAMON: Nautilio Acosta.  
 JUAN VIÑAS: Jaime Marín P.  
 PURISCAL: Juan Avila.  
 SANTA ANA: Juan Méndez Chaves.  
 NARANJO: Alberto Vargas Pérez.  
 SAN JUAN DE TIBAS: Abel Cartin.  
 SIQUIRRES: L. Chacón.  
 GUAPILES: José S. Soto.  
 DESAMPARADOS: Venerando Contreras.  
 SANTO DOMINGO: Carlos de J. González  
 TRES RIOS: Joaquín Vargas Coto.  
 LAS JUNTAS DE ABANGARES: J. Chajud.  
 ESCASÚ: José Luis Roldán.  
 PALMARES: Alejandro Araya.  
 MINA TRES HERMANOS: C. Sáenz R.  
 MATINA: F. R. Solís.  
 AGUAS ZARCAS: Carlos A. Baldi.  
 TABARCIA: Jaime Chavarria.  
 VILLA COLÓN: Celso Chavarria.  
 PUNTARENAS: Augusto J. Grillo.  
 LIMÓN: Juan Rafael Alvarado.  
 OROTINA: Abdón Mora.  
 MINA AGUACATE: Rafael Campos S.  
 SANTA BARBARA: Pedro Sánchez V.  
 SAN MATEO: Jacinta J. de Castro.

## BIBLIOTECA MARDEN

¡SIEMPRE ADELANTE!, es una colección de anécdotas y ejemplos que encaminan la voluntad del joven hacia el ideal de la vida intensa.

ABRIRSE PASO, es la confirmación demostrada del criterio sustentado en el primer volumen, llevando a continuación el estudio sobre LA FUERZA DE VOLUNTAD.

LA INICIACIÓN EN LOS NEGOCIOS, es la guía y consejo del joven que emprende la senda de la vida de acción y necesita luchar.

EL ÉXITO COMERCIAL Y EL PERFECTO EMPLEADO, es una valiosa obra de enseñanza para la juventud que se dedica al comercio.

Cada tomo encuadernado ₡ 5.00

## EDICIONES MÍNIMAS

PUBLICACION MENSUAL DE CIENCIAS Y LETRAS

Director: Leopoldo Durán. Dirección: Sáenz Peña, 178, Buenos Aires (Rep. Arg.) Agentes en Costa Rica, Falcó y Borrasé.

## LIBROS PROPIOS PARA NIÑOS

<i>Cuentos de una buena madre</i> .....	₡ 3.00
<i>Leyendas de Flandes</i> .....	3.00
<i>La Gitanilla</i> .....	3.00
<i>La española inglesa</i> .....	3.00
<i>Viajes y aventuras</i> .....	3.00
<i>Cuentos de la Alhambra</i> .....	3.00
<i>Cuentos de la Isla Dorada</i> .....	3.00
<i>Zoología pintoresca</i> .....	3.00
<i>Martín el tonelero</i> .....	2.50
<i>Cuentos de Andersen</i> .....	2.50
<i>Cuentos cortos de los hermanos Grimm</i> .	2.50
<i>Flores y arboledas</i> .....	2.50
<i>Fábulas de Iriarte y Samaniego</i> .....	1.90
<i>El Kreutzer</i> .....	1.90
<i>Fábulas de Iriarte</i> .....	2.50
<i>La vida es sueño</i> .....	2.50
<i>El Conde Lucanor</i> .....	2.50
<i>Hernán Cortés</i> .....	2.50
<i>El Califa cigüeña</i> .....	2.50
<i>La voz de las campanas</i> , Carlos Dickens.	1.50
<i>¡Dios salve a la Reinal</i> , Allen Upwar..	1.50
<i>Minnie</i> , A. Lichtenberger....	1.50
<i>Casa por alquilar</i> , Carlos Dickens.....	1.50
<i>Nerto</i> , Federico Mistral.....	1.50
<i>El secreto del ahorcado</i> , Carlos Dickens..	1.50
<i>El libro de viajes</i> , Angel M. Portales...	2.00
<i>El libro de la naturaleza</i> , Manuel Galán.	2.00
<i>El libro de literatura</i> , Martín D. Berrueta	2.00
<i>El libro de historia</i> , Martín D. Berrueta.	2.00

## A ₡ 2.50 EL TOMO

*Preludios de la Lucha*, por F. Pi y Arsuaga, p.  
*El niño y el adolescente*, M. Petit, pasta.  
*Las aventuras de Nono*, Juan Grave, p.  
*El origen de la vida*, J. M. Pargame, p.  
*Correspondencia escolar*, pasta.  
*Más fuerte que la voluntad*, J. Poveda.  
*Don Quijote en la guerra*, Elías Cerdá.  
*Pícaros y donosos*, por Marciano Zurita.  
*El secreto de Cervantes*, varios escritores.  
*Varias historias*, Machado de Assis, p.  
*Remo*, por A. Margarit, pasta, ilustrada.  
*Un español prisionero de los alemanes*, por Valentin Torras.

## FINOT (JUAN)

*El prejuicio de las razas*, 2 tomos..... 2.00  
*El prejuicio de los sexos*, 2 tomos..... 2.00  
*La ciencia de la felicidad*..... 1.00

## BÚRGOS (CARMEN DE), «Colombina»

*Peregrinaciones*..... 3.50  
*Confidencias de artistas*..... 3.50  
*Sorpresas*..... 0.30

## PI Y MARGALL (FRANCISCO)

*Las luchas de nuestros días*..... 5.00  
*Historia de la pintura en España*..... 4.00

# Lea CUASIMODO

REVISTA MENSUAL AMERICANA

Precio del ejemplar ₡ 1.60. Falcó y Borrasé, agentes en San José, Costa Rica.

# Ercole Canossa e Hijo

**CARNICERÍA.**—Carne de res y de ternero de primera calidad, fresca todos los días.  
**SALCHICHONERÍA.**—Siempre hay en venta el indispensable salchichón y la famosa mortadela que por ser de excelente gusto es la preferida del público. Nada importa que del extranjero no nos manden estos artículos, pues esta casa los fabrica si no de mejor, de igual clase que los del exterior.

Hay también excelentísimos salchichones conservados : Teléfono 132 : Apartado 828

## La Europa

Es el HOTEL RESTAURANT más «confortable» y más a la moda del país. Cocina suculenta dirigida por el dueño, que está acreditado como el «chef» más renombrado de la República. Habitaciones altamente higiénicas : Servicio esmerado a todas horas.

CARLOS VENTURA

TELÉFONO 327 -:- SAN JOSE, COSTA RICA -:- APARTADO 72

# COLEGIO MONTERO

## Con internado

Se enseña Inglés en todos los grados : Kindergarten, Educación Primaria y Secundaria de acuerdo con los programas oficiales : Clases nocturnas de Inglés y de Contabilidad : Clases de Música (piano, violín, etc.) : Pida prospectos : TELÉFONO 1178.

## Nosotros

La Empresa de Funeraria de MANUEL CAMPOS Y HERNOS., la más antigua y mejor montada del país, cuenta con los mejores servicios y no engaña al público con precios falsos ni descuentos. Responde de los servicios que contraten sus agentes. Pase a nuestra casa para enseñarle los documentos que para hacer una explotación en perjuicio del público nos hizo la otra empresa. Se atienden órdenes a toda hora de día y de la noche. Teléfono 330.

# Lecturas . Eos . Renovación



# La Gran Vía

Depósito permanente y exclusivo del afamado 'Queso Pinto'

Siempre fresco

---

## El Gremio

Antonio Urbano G.

Abarrotes, vinos, licores, y la renombrada JARCIA de Muñoz : Unico depósito en Costa Rica : Teléfono 157 : Apartado 480 : Lado Norte del Mercado : San José, Costa Rica.

---

## Cerveza Traube

---

NO SE SABE CON CERTEZA

QUE DEBE INMORTAL RENOMBRE

SI ES LA **CERVEZA** AL NOMBRE

O EL NOMBRE A LA **CERVEZA**.

# Librería Española

LIBROS MUY IMPORTANTES PARA LOS SEÑORES HACENDADOS

- «Observaciones sobre Agricultura», del Dr. José Manuel Pérez Castellano, 1 tomo de 608 páginas encuadernado ₡ 174 por correo ₡ 18.20
- «Manual de Ganadería y Agricultura», (Libro de enseñanza práctica), por Alfredo Ramos Montero 1 tomo de 979 páginas ilustrado con 324 grabados, encuadernado 2450 por correo. ₡ 25.40
- «Ganado lanar», (Descripción de sus principales razas), Félix Buxareo Oribe, 1 tomo de 227 páginas ilustrado con magníficos grabados, encuadernado 12.00 pc. 12.40.
- «Bovinotecnia», (Metodo de Mejora), por Félix Buxareo Oribe, 1 tomo de 422 páginas, ilustrado con grabados, encuadernado, ₡ 1200 por correo 1250.
- «Entomología y Parasitología Agrícolas», por Gorge Guenaux, 1 tomo de de 588 páginas ilustrado con grabados, encuadernado ₡ 9.00 por correo 9.40.

Diríjase la correspondencia a LIBRERÍA ESPAÑOLA, SAN JOSÉ.

TELÉFONO N° 38 : DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: LINES : APARTADO N° 314

Sucursales en Limón y Cartago

## LIBRERIA FALCO & BORRASÉ

### LIBROS EMPASTADOS

LEON (RICARDO), de la Real Academia Española

<i>Casta de hidalgos</i> , novela .....	₡ 5.00
<i>Comedia sentimental</i> , novela, Emp.	5.00
<i>La escuela de los sofistas</i> .....	5.00
<i>Alivio de los caminantes</i> , poesías..	5.00
<i>Los centauros</i> , novela .....	5.50
<i>Alcalá de los Zegries</i> .....	5.00

MAETERLINCK (MAURICIO)

<i>La Princesa Malena. La intrusa.</i>	
<i>Los ciegos</i> .....	₡ 5.00
<i>Peleas y Melisanda. Aladina y Palomides. Interior. La muerte de Tintagiles</i> .....	5.00
<i>Aglavena y Seliseta. Ariana y Barba azul. Sor Beatriz</i> .....	5.00
<i>La sabiduria y el destino</i> .....	5.00
<i>El templo sepultado</i> .....	5.00
<i>El pájaro azul</i> .....	5.20

## OBRAS EN VENTA DE JOSE INGENIEROS

«La Revolución», un tomo en rústica.....	₡ 6.00
«La cultura filosófica en España», pasta	4.00
«Al margen de la ciencia», pasta.....	3.00
«La simulación de la lucha por la vida», pasta.....	5.00
«El hombre mediocre», pasta.....	5.00
«Italia», pasta.....	3.00

### LIBROS SELECTOS A ₡ 3-50 TOMO


<i>El camino del mal</i> , por Gracia Deledda.
<i>Alemania</i> por J. Camba.
<i>Introducción a la matemática superior</i> , P. J. Rey.
<i>Libro de horas</i> , Juan de la Encina.
<i>Prometeo</i> , Ramón Pérez de Ayala.
<i>Ensayos</i> , por Miguel Unamuno, t. III.

### BENAVENTE (JACINTO)

<i>El dragón de fuego</i> , pasta.....	1.50
<i>El hurto sabroso</i> .....	1.25
<i>Bio-Bibliografía Hispánica</i> , M. Méndez.	5.00
<i>Nociones de Nomografía</i> , Fenando Baró.	6.00
<i>Historia de la literatura en los Estados Unidos</i> , William P. Trent, 7.00.	

### Lea los cuadernos RENOVACION

<i>El arte desde el punto de vista sociológico</i> , M. Guyau ₡ 7.00.
---

 Lea los cuadernos de RENOVACIÓN.

# Renovación

Cuadernos de 64 a 96 págs. de un sólo autor

Precio: 30 céntimos el ejemplar

**FALCÓ & BORRASÉ, Editores**

PUBLICADOS:

- 1 *Las vírgenes locas*, V. Blasco Ibáñez.
- 2 *Clopinel*, Anatole France.
- 3 *Homenaje a Francia 1917*. (agotada)
- 4 *La Escuela Altruista*, Anselmo Lorenzo.
- 5 *Lecturas*, Angel Ganivet.
- 6 *La Basílica-fantasma*, Pierre Loti.
- 7 *El Príncipe Feliz*, Oscar Wilde.
- 8 *Miscelánea literaria*, Juan Maragall.
- 9 *La Ciencia y la Metafísica*, C. Gagini.
- 10 *La vida que pasa*, Eduardo Zamacois.
- 11 *El Estado Docente*, R. Castro Meléndez.
- 12 *La canción triste*, Vicente Medina.
- 13 *Del momento fugaz*, L. Montalbán.
- 14 *Homenaje a Francia 1918*.
- 15 *Desde Europa*, José Enrique Rodó.
- 16 *Diálogos sobre la Belleza*, F. Pi y Margall.
- 17 *Páginas selectas*, Jacinto Benavente.
- 18 *Antología Hispano-Americana*, Nicaragua.
- 19 *Malos vecinos*, Georges Clemenceau.
- 20 *El patio azul*, Santiago Rusiñol.
- 21 *De sobremesa*, Jacinto Benavente.
- 22 *Bronces de antaño*, Eduardo Calsamigla.
- 23 *El Jardín de Epicuro*, Anatole France.
- 24 *Páginas Escogidas*, Mariano Ospina R.
- 25 *Juan José*, Joaquín Dicenta.

EN PREPARACIÓN:

- El hijo del camino*, Jacinto Octavio Picón.  
*Un poeta lírico*, Eca de Queiroz.  
*Poemas*, Rabindranat Tagore.  
*Evangélicas*, Pedro P. Palacios (Almafuerte).  
*La perla negra*, Victoriano Sardou.  
*Interior* (teatro), Mauricio Maeterlinck.

Nuestro propósito es dar a conocer los trabajos más notables de Literatura, Ciencia y Pedagogía.

## LIBRERIA FALCO Y BORRASÉ

MARTÍNEZ RUIZ (JOSÉ) «Azorín»

- |  |      |
|--|------|
| <i>La Voluntad</i> , empastados.....   | 3.00 |
| <i>Al margen de los clásicos</i> ..... | 5.00 |
| <i>Los valores literarios</i> .....    | 5.00 |
| <i>Los Pueblos</i> .....               | 4.50 |
| <i>El Licenciado Vidriera</i> .....    | 4.50 |
| <i>Un discurso de La Cierva</i> .....  | 4.50 |
| <i>Un pueblecito</i> .....             | 4.50 |
| <i>El político</i> .....               | 4.50 |
| <i>Antorio Azorín</i> .....            | 3.00 |

A ₡ 3.50 EL TOMO

- La guerra actual*, Alfonso de Sola.  
*Iberia*, poema, por Ignacio Socías Aldape.  
*La Guerra. Los misterios del espionaje*, F. Mota.  
*Un estadista argentino*, Alfonso de Sola.  
*Memorias de un desmemoriado*, L. Ruiz Contreras

## LIBRERIA FALCÓ Y BORRASÉ

FRANCE (ANATOLE)

- |  |        |
|--|--------|
| <i>La azucena roja</i> .....             | ₡ 5.00 |
| <i>El crimen de un académico</i> .....   | 5.00   |
| <i>El pozo de Santa Clara</i> .....      | 5.00   |
| <i>Opiniones de Jerónimo Coignard</i> .. | 5.00   |
| <i>El olmo del paseo</i> .....           | 5.00   |
| <i>El maniquí de mimbre</i> .....        | 5.00   |
| <i>El anillo de amatista</i> .....       | 5.00   |
| <i>El figón de la reina Patoja</i> ..... | 5.00   |
| <i>La camisa</i> .....                   | 5.00   |
| <i>Baltasar</i> .....                    | 5.00   |
| <i>La rebelión de los ángeles</i> .....  | 5.00   |
| <i>El libro de mi amigo</i> .....        | 5.00   |
| <i>Crainqueville</i> .....               | 5.00   |
| <i>Abeja cuento</i> (infantil).....      | 2.50   |
| <i>Juan Servien</i> .....                | 2.50   |
| <i>La cortesana de Alejandria</i> .....  | 2.50   |

BAROJA (PIO)

- |  |      |
|--|------|
| <i>Aurora roja</i> .....                     | 3.75 |
| <i>La feria de los discretos</i> .....       | 3.75 |
| <i>Paradox, rey</i> .....                    | 3.50 |
| <i>Las tragedias grotescas</i> .....         | 3.50 |
| <i>César o nada</i> .....                    | 4.50 |
| <i>Las inquietudes de Shanti Andia</i> ..... | 3.75 |
| <i>El árbol de la ciencia</i> .....          | 3.75 |
| <i>El mundo es así</i> .....                 | 3.75 |
| <i>El camino de perfección</i> .....         | 1.50 |
| <i>El mayorazgo de Labraz</i> .....          | 1.50 |
| <i>Zalacain el aventurero</i> .....          | 1.50 |
| <i>El tablado de Arlequin</i> .....          | 1.50 |

Memorias de un hombre de acción:

- |   |      |
|---|------|
| <i>El aprendiz de conspirador</i> .....     | 3.75 |
| <i>El escuadrón del Brigante</i> .....      | 3.75 |
| <i>Los caminos del mundo</i> .....          | 3.75 |
| <i>Con la pluma y con el sable</i> .....    | 3.75 |
| <i>Los recursos de la astucia</i> .....     | 3.75 |
| <i>La ruta del aventurero, novela</i> ..... | 3.75 |

KROPOTKINE (PEDRO)

- |  |      |
|--|------|
| <i>Palabras de un rebelde</i> .....            | 1.25 |
| <i>Campos, fábricas y talleres</i> .....       | 1.25 |
| <i>Las prisiones</i> .....                     | 1.25 |
| <i>La ciencia moderna y el anarquismo</i> .... | 1.25 |

BUCHNER (LUIS)

- |  |      |
|--|------|
| <i>La vida psíquica de las bestias</i> ..... | 3.50 |
| <i>El hombre ante la ciencia</i> .....       | 3.00 |
| <i>Fuerza y materia</i> .....                | 3.00 |
| <i>Luz y vida</i> .....                      | 3.00 |
| <i>Ciencia y naturaleza</i> .....            | 1.25 |

HÆCKEL (ERNESTO)

- |  |      |
|--|------|
| <i>Historia de la creación de los seres</i> , 2 t..... | 8.00 |
| <i>Los enigmas del universo</i> , 2 tomos.....         | 3.50 |
| <i>Las maravillas de la vida</i> , 2 tomos.....        | 5.00 |

BALZAC, H. a ₡ 2.50 tomo empastado.

La casa del gato que pelotea.  
La paz del hogar.  
El contrato de matrimonio.  
Eugenia Grandet.  
La musa del departamento.  
Las rivalidades.  
Ilusiones perdidas (2 tomos).  
Esplendores y miserias de las libertinas.  
La última encarnación de Vautrn.  
Un asunto tenebroso.  
El diputado de Arcís.  
Reverso de la Historia cont:n o i e a.  
La investigación de lo absoluto.  
Cesar Birotteau.  
La casa Nucingen.  
Los chuanes.  
El cura de aldea.  
Los aldeanos.  
La piel de zapa.  
El hijo maldito.  
Los Maranas.  
Luis Lambert.  
Disgustillos de la vida conyugal.  
Juana la Pálida.  
Petrilla.  
Beatriz.  
Modesto Miñón.  
La misa del ateo.  
Ursula Mirouet.  
La prima Bel.  
El primo Pons.  
El padre Goriot.  
Historia de los trece.

A ₡ 2.00 EL TOMO EMPASTADO  
VOLTAIRE

*Diccionario filosófico*, 6 ts. ₡ 12.00.  
*La Doncella*.

*Epigramas*, Marcial.  
*Las canciones eróticas*, Bilitis  
*Vida de las casadas y de las solteras*, Pe-  
dro Aretino  
*El asno de oro*, Apuleyo  
*Obras galantes*; varios autores italianos  
*Dáfnis y Cloe*, Longo  
*El noventa y tres*, 2 ts., Víctor Hugo  
*Enfermedades de la nutrición de los riñones*,  
Prof. E. Reale.  
*Electricidad*, Gilberto Kapp.  
*Economía política*, S. J. Chapman.  
*Geografía moderna*, Dr. M. Newbiggin.  
*Law tennis*, M. Tey Enrich.  
*Foot-Ball*, J. Elías y Juncosa.

La Biblioteca mensual de Ciencia, Arte y  
Literatura que se publica en San José, titulada

## RENOVACION

que dirige R. Falcó, es una de las mejores.

### ¿Por qué?

porque en ella colaboran los principales pu-  
blicistas de Europa y América.

RENOVACIÓN no debe faltar en ningún  
hogar. Enseña y deleita al mismo tiempo.  
Plumas brillantísimas colaboran en dicha  
Biblioteca y esta colaboración va a ser enri-  
quecida con producciones de los más nota-  
bles escritores.

Se han publicado trabajos y selecciones  
de Anatole France, George Clemenceau,  
Pierre Loti, Juan Maragall, Santiago Rusiñol,  
Francisco Pi y Margall, Jacinto Benavente,  
Angel Ganivet, Anselmo Lorenzo, Vicente  
Blasco Ibáñez, Vicente Medina, Oscar Wilde,  
Carlos Gagini, Eduardo Zamacois, José En-  
rique Rodó, L. Montalbán, etc.

Los cuadernos contienen de 64 a 96 pá-  
ginas de lectura.

Se han editado 20 volúmenes y se vende  
a 30 céntimos el ejemplar.

Si desea conocer dicha Biblioteca, dirijase  
a los señores Falcó y Borrásé, 7.<sup>a</sup> Avenida  
Este, 42, Ap. de Correo 638, San José, C. R.

---

## A los Intelectuales

La Casa Editorial FALCÓ Y BORRASÉ ofre-  
ce a los amantes de las buenas letras, tres  
publicaciones:

EOS, 16 páginas de variada lectura, di-  
rigida por don Elías Jiménez Rojas. Precio:  
4 ejemplares, 50 céntimos.

LECTURAS, semanario ilustrado, la diri-  
ge el periodista don Leonardo Montalbán.  
20 páginas de escogida lectura de Historia,  
Literatura, Ciencia, Pedagogía, Sociología y  
Variedades. Precio de suscripción: Serie de  
6 ejemplares ₡ 1.00.

RENOVACION, cuadernos de 64 a 96  
páginas de Ciencia, Arte y Literatura.

La dirige Ricardo Falcó. Su propósito es  
combatir la ignorancia y las mentiras con-  
vencionales. Precio: 30 céntimos ejemplar.  
Hay publicados 25 cuadernos.